

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
ХАРКІВСЬКА НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ МІСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ТА РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
**«ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ»**  
**(АНГЛІЙСЬКА МОВА)**

(для студентів 1-2 курсів денної та заочної форми навчання освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр, напряму підготовки «Туризм»)

Програма навчальної дисципліни та робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» (англійська мова) (для студентів 1-2 курсів денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки «Туризм» ). / Харк. нац. акад. міськ. госп-ва; уклад.: О. Л. Ільєнко, Л. М. Писаренко – Х.: ХНАМГ, 2012. – 42 с.

Укладачі: О. Л. Ільєнко, Л. М. Писаренко

Рецензент: проф. І. М. Писаревський

Рекомендовано кафедрою іноземних мов, протокол № 1 від 30.08.2010р.

© О. Л. Ільєнко, Л. М. Писаренко, ХНАМГ 2012

## ЗМІСТ

ВСТУП.....	4
1. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.....	5
1.1. Мета, предмет та місце навчальної дисципліни.....	5
1.1.1. Мета та завдання вивчення дисципліни.....	5
1.1.2. Предмет вивчення дисципліни.....	7
1.1.3. Місце дисципліни в структурно-логічній схемі підготовки фахівця .....	7
1.2. Інформаційний обсяг (зміст) дисциплін .....	7
1.3. Освітньо-кваліфікаційні вимоги .....	11
1.4. Рекомендована основна навчальна література .....	12
1.5. Анотації програми навчальної дисципліни.....	13
2. РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА.....	15
2.1. Структура навчальної дисципліни .....	15
2.2. Зміст дисципліни.....	16
2.3. Розподіл часу за модулями і змістовими модулями.....	20
2.3.1. Практичні (семінарські) заняття .....	22
2.3.2. Самостійна навчальна робота студента .....	27
2.4. Засоби контролю та структура залікового кредиту.....	32
2.5. Інформаційно-методичне забезпечення.....	39

## **ВСТУП**

Приєднання України до Болонського процесу обумовлює впровадження кредитно-модульної системи організації навчального процесу, яка є українським варіантом ECTS.

Запропонована програма побудована за вимогами кредитно-модульної системи організації навчального процесу і узгоджена з професійно орієнтовною структурою змісту навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямування)» для студентів економічних спеціальностей.

Сучасні вимоги до підготовки кваліфікованого спеціаліста перш за все потребують від нього бути активним учасником всіх глобалізаційних процесів, тобто бути плідним учасником міжкультурної комунікації та мати необхідної комунікативні спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навички практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; та бути спроможними оволодіти новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела. Все це підвищує попит на кваліфікованих випускників (фахівців), вільно володіючих іноземною мовою, зокрема мовою міжнародного спілкування, та обумовлює необхідність вивчення курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».

### **Програма розроблена на основі:**

ОКХ: ГСВО МОНУ напряму підготовки бакалавра «Туризм» 2007р.

ОПП: ГСВО МОНУ напряму підготовки бакалавра «Туризм» 2007р.

СВО ХНАМГ: Навчальний план підготовка бакалавра з напряму «Туризм» 2007р.

### **Програма ухвалена:**

Кафедрою «Іноземних мов» протокол № 1 від «30» серпня 2010р.;

Вченою радою факультету Менеджменту протокол № 1 від «31» серпня 2010р.

# 1. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

## 1.1. Мета, предмет та місце дисципліни

### 1.1.1 Мета та завдання вивчення дисципліни

**Мета вивчення:** формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Мета вивчення дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” реалізується шляхом досягнення таких цілей:

**Практична мета** – формування у студентів загальних та професійно орієнтованих мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

**Освітня мета** – формування у студентів загальних компетенцій (декларативних знань, вмінь і навичок, компетенції існування та вміння вчитися), сприяння розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплому про вищу освіту.

**Пізнавальна мета** – залучити студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей.

**Розвиваюча мета** – формування загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації; зміцнення впевненості студентів як користувачів мови та формування позитивного ставлення до вивчення мов.

**Соціальна мета** – сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вміння спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище.

**Соціокультурна мета** – досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем.

**Завдання дисципліни** полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу.

Відповідно до стандартів ГСВО МОН України

1. **Навчання різних видів мовленнєвої діяльності** включає в себе засвоєння:

- фонетичних норм іноземної мови;
- 2000 лексичних одиниць, знання яких забезпечує студентам можливість вести бесіду з фаху та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел;
- граматичного матеріалу іноземної мови;

- лексичного мінімуму (категорії буття, їх властивості та відносини; географічні, демографічні, економічні та політичні дані) конкретної країни світу, мова якої вивчається;

- лексичного мінімуму регіональних та соціальних відносин між Україною та країною, мову якої вивчають;

- аббревіатур іншомовних фахових термінів у певній професійно – орієнтованій галузі;

- лексичного мінімуму ділових контактів, ділових зустрічей, нарад;

- мовленнєвого етикету спілкування, мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення погодження;

- лексико-граматичного мінімуму забезпечення та мовно-комунікативного рівня проведення презентацій;

- лінгвістичних методів аналітичного опрацювання іншомовних джерел;

- роботи з електронними іншомовними джерелами;

- лексичного мінімуму комп'ютерних (інформаційних) технологій;

2. **Навчання аудіювання** передбачає формування та удосконалення вміння сприймати мовлення іншої особи як при безпосередньому спілкуванні, так і в запису. Студенти повинні розуміти тексти загально освітнього та професійно- орієнтованого характеру та мовлення нормального темпу з голосу викладача чи у звукозапису.

3. **Навчання говоріння** передбачає оволодіння та удосконалення двох форм: діалогічного та монологічного мовлення.

4. **Навчання діалогічного мовлення** помагає у засвоєнні студентами:

- структури діалогу загальнонаукового характеру.

- мовленнєвого етикету спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо.

- особливостей діалогу професійно-орієнтованого характеру.

- мовно-культурологічного аспекту проведення міжнародних виставок.

5. **Навчання читання** ставить за мету оволодіння

- ознайомчим та пошуковим читанням з визначеною кількістю без словника.

- читанням з визначеною кількістю невідомих слів із використанням словника.

- методами дослідження друкованої іншомовної оригінальної літератури та розширення лексико-граматичних джерел.

- професійно-орієнтованими іншомовними джерелами.

- методикою пошуку нової інформації в іншомовних джерелах.

- електронними іншомовними джерелами.

- пошуком інформації у мережі Інтернет за методом ключових слів.

6. **Навчання письма** сприяє формуванню вмінь говоріння і читання, тому для цього виду мовленнєвої діяльності визначається завдання навчити студентів не тільки правопису, але й умінню письмово викладати свої думки, і разом тим передбачає оволодіння:

- іншомовних особливостей ділового листування; лексики граматики, синтаксису ділового етикету та культурологічного аспекту.
- методами та лінгвістичними особливостями анотування та реферування іншомовних джерел.

7. **Навчання перекладу** як важливого засобу оволодіння мовним матеріалом і різними видами мовленнєвої діяльності включає в себе оволодіння:

- елементами усного перекладу інформації іноземною мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад.
- основами перекладу професійно-орієнтованих іншомовних джерел.
- основами перекладу професійно-орієнтованих іншомовних джерел.
- комп'ютерним перекладом великих обсягів іншомовної інформації.

Тематика текстів для читання та перекладу співвідноситься з тематикою для усного мовлення.

1.1.2 Предмет вивчення у дисципліні: обсяг лексики та граматичного матеріалу англійської мови для роботи з оригінальною літературою з тим щоб вміти одержувати професійну інформацію з іноземних джерел, а також для розвитку навичок щодо проведення бесіди-діалогу на рівні професійного мовлення.

#### 1.1.3 Місце дисципліни в структурно-логічній схемі підготовки фахівця

Перелік дисциплін, на які безпосередньо спирається вивчення даної дисципліни	Перелік дисциплін, вивчення яких безпосередньо спирається на дану дисципліну
курс англійської мови в обсязі середньої школи або технікуму	ділова іноземна мова (магістратура)

### 1.2. Інформаційний обсяг (зміст) дисципліни (відповідно до стандартів ОПП)

#### Модуль 1. Читання з метою отримання інформації.

(1,5 кредити/54 години)

**ЗМ 1.1. Ознайомче та пошукове читання. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму, терміни та фахові аббревіатури: лексичний тренінг**  
( 0,8 кредит/29 годин)

#### Навчальні елементи

1. Туризм як індустрія та професії у туризмі.
2. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму.
3. Тури спеціального призначення.
4. «Місцеві екскурсії», аудіювання, обговорення.
5. Present Simple, personal and interrogative pronouns, adverbs of frequency.
6. Countable and uncountable nouns. The use of articles.
7. Present Continuous, contrast between Present Simple and Present Continuous.

## **ЗМ 1.2. Пошукове та вивчаюче читання. Туристичні агентства та туроператори.**

**( 0,7 кредит/ 25 годин)**

### **Навчальні елементи**

1. Робота туроператорів. Переваги організованих туристичних поїздок.
2. Основні компоненти організованої туристичної поїздки.
3. Туристичні агентства – основна ланка торгівельної мережі туроператора.
4. Робота з клієнтами. Основні етапи процесу продажу туристичних поїздок.
5. Indirect questions; request and permission.
6. Past Continuous, contrast between Past Simple and Past Continuous.
7. Regular and irregular verbs, Past Simple.

### **За факультативною дисципліною**

**( 18 годин)**

## **Ознайомче та вивчаюче читання. Типи та характеристики готелів. Мова готельного господарства: фонетичний та лексичний тренінг.**

### **Навчальні елементи**

1. Типи готелів.
2. Характеристики готелів.
3. Мова готельного господарства, фонетичний та лексичний тренінг. Аудіювання професійного діалогу, дискусія.
4. Лист-запит про характеристики курорту та готелю.
5. Imperatives; Imperatives for warnings, instructions and advice.
6. Indefinite and negative pronouns and derivatives.
7. Future Simple Active. Future Continuous Active. Construction “be going to”. Other ways of expressing the future.

## **Модуль 2. Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет.**

**( 1,5 кредити/ 54 години)**

## **ЗМ 2.1. Підготовка та опис правил етикету різних націй. Невербальна комунікація.**

**(0,8 кредити/29 годин)**

### **Навчальні елементи**

1. «Діловий етикет та традиції країн Південної Європи» читання, дискусія.
2. «Діловий етикет та традиції країн Північної Європи» читання, дискусія.
3. «Діловий етикет та традиції країн Азії» читання, дискусія.
4. «Діловий етикет та традиції США», читання, дискусія .
5. Невербальний етикет, аудіювання, коментування графічних зображень.
6. Adjectives: comparative and superlative degrees, comparison structure.
7. Modal Verbs can and must. Past forms of Modal Verbs.

## **ЗМ 2.2 Типи кімнат та інших приміщень у готелі. Опис за допомогою схем та малюнків.**

**(0,7 кредити/25 годин)**



### **Навчальні елементи**

1. «Типи кімнат готелю», читання, переказ.
2. «Додатковий сервіс», аудіювання діалогів.
3. Фонетичні та граматичні вправи.
4. «Фінансові операції в готелі», дискусія малими групами.
5. Present Perfect. Contrast between Present Perfect and Past Simple Past Perfect;
6. Past Perfect and Past Simple.
7. Participle I (Present Participle). Participle II (Past Participle). Function of the Participle in the sentence.

**За факультативною дисципліною**

**( 17 годин)**

**Історія туризму. Шляхи розвитку туризму у різних країнах світу. Ознайомче читання, аудіювання, складання обзору джерел інформації.**

### **Навчальні елементи**

1. «Історія розвитку туризму» ознайомче читання, складання термінологічного словника мінімуму
2. «Основні події, що стимулювали розвиток туризму у світі», аудіювання. Дискусія.
3. «Піонери туризму», вивчаюче читання, конспектування.
4. «Туризм в різних країнах світу», складання конспекту за регіонами.
5. Gerund.
6. Passive Voice.
7. Sequence of Tenses.

**Модуль 3. Академічна та професійно-ситуативна комунікація. Участь в обговоренні, дискусії та дебатах.**

**(1,5 кредити/54 години)**

**ЗМ 3.1 Транспорт у туризмі. Службові листи та факси.**

**( 0,8 кредит/29 годин)**

### **Навчальні елементи**

1. Види транспорту та подорожей.
2. Порівняння видів транспорту: переваги та недоліки.
3. Опис таблиць розкладу різних видів транспорту. Оренда автомобіля.
4. Подорожі на поїзді, подорожі на машині, подорожі на літаку та кораблі.
5. Infinitive.
6. Functions of the Infinitive in the sentence (as the subject, part of the predicate, as an attribute, object, adverbial modifier).

**ЗМ 3.2 Бронювання місць в готелі та підтвердження бронювання.**

**( 0,7 кредит/25 годин)**

### **Навчальні елементи**

1. «Бронювання місць в готелі», аудіювання. дискусія.
2. Коментування таблиці бронювання місць в готелі.

3. Бронювання місць в готелі різними клієнтами, складання діалогів.
4. Інтернет системи бронювання у туристичному бізнесі, читання, дискусія. лексичний тренінг.
5. Інформаційний лист щодо розцінок.
6. The subjective and objective infinitive complexes. The prepositional infinitive complex.
7. Forms and functions of the ing-forms.

**За факультативною дисципліною ( 18 годин)**

**Професійні та особисті характеристики працівників сфери готельного господарства та туризму. Службові обов'язки. Резюме та CV.**

#### **Навчальні елементи**

1. «Професійні та особисті характеристики працівника готельного господарства та туризму», дискусія.
2. Дискусія малими групами «Службові обов'язки працівників готельного господарства», читання, складання конспекту.
3. «Командна робота в туризмі», читання, дискусія
4. Переваги «малих» та « сімейних» готелів», читання, дискусія.
5. «Особистий досвід господарів - менеджерів малого готелю», аудіювання, дискусія.
6. Написання резюме та CV
7. The sequence of tenses in the Principal Clause and the Object. Agreement between Subject and Verb. Subordinate Clause.
8. Reported speech.

**Модуль 4. Формування соціокультурної компетенції щодо України та країн, мова яких вивчається. Презентації.**

**( 1,5 кредити/ 54 години)**

**ЗМ.4.1 Національні цінності, традиції та реалії. Валюти світу, різні системи мір та ваги. Вивчаюче читання, дискусія.**

**(0,8 кредити/29 годин)**

#### **Навчальні елементи**

1. «Національні цінності та традиції Великої Британії», читання, дискусія.
2. «Національні цінності та традиції США», вивчаюче читання, дискусія.
3. «Системи валют, мір та ваги у світі» тренінг.
4. «Національні цінності та глобалізація в світі», читання. складання письмового реферату тексту.
5. The infinitive and the *ing*- form: revision.
6. Present and Past Participles: forms and functions in the sentence.

**ЗМ 4.2 Визначення та порівняння спільних та відмінних рис категорій буття та етикету в Україні та в країнах, мова яких вивчається. Ознайомче та вивчаюче читання, дискусія, презентації.**

**(0,7 кредити/25 годин)**

#### **Навчальні елементи**

1. «Національні цінності та традиції України», читання, складання нотаток.

2. «Діловий етикет в Україні», читання, дискусія.
3. Складання порівняльної таблиці з ділового етикету та традиції України та країн, мова яких вивчається. Коментування.
4. Складання письмового реферату «Діловий етикет та традиції України».
5. «VIP гість», читання, обговорення.
6. «Організація бізнес-турів», аудіювання.
7. «Аналіз статистики бізнес-турів», дискусія в малих групах.
8. Subordinate clauses.
9. Conditionals.

**За факультативною дисципліною**

**( 16 годин)**

**Географія туризму. Письмова та усна презентація окремих туристичних регіонів.**

#### **Навчальні елементи**

1. «Розвиток туризму в світі», читання, дискусія в малих групах.
2. «Ознайомчі тури», аудіювання.
3. «Проектування маршруту», складання письмової презентації.
4. Презентація окремих туристичних регіонів ( усна та письмова).
5. «Розвиток туризму в Таїланді», аудіювання, лексичний тренінг
6. Connecting and sequencing ideas.
7. Punctuation.

### **1.3. Освітньо-кваліфікаційні вимоги**

<b>Вміння (за рівнями сформованості) та знання</b>	<b>Сфери діяльності (професійна, соціально- виробнича, соціально-побутова)</b>	<b>Функції діяльності у професійній сфері (проектувальна, організаційна, управлінська, виконавська, технічна, інші)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- працювати з фіксованою інформацією, з довідковою літературою; складати тексти-повідомлення, виступи, статті;</li> <li>- готувати наради та збори, результативно здійснювати інші види управлінської діяльності;</li> <li>- за допомогою технічних засобів зв'язку безпосереднього спілкування підтримувати ділові контакти, вести ділову бесіду із закордонними партнерами;</li> <li>- готувати документи до укладання угод із закордонними постачальниками та споживачами, забезпечувати їх реалізацію та оперативний контроль виконання;</li> <li>- брати участь у розробленні документації щодо створення спільних підприємств, оцінювати конкурентний статус і потенціал співвласників спільного підприємства.</li> </ul>	Професійна, соціально-виробнича	Організаційна функція.

1	2	3
- заповнювати анкети ( знання правил та методики складання анкет, правил та методики заповнення анкет)	соціально-побутова	
у виробничих умовах під час усного та письмового спілкування за допомогою відповідних методів застосовувати компоненти соціолінгвістичної компетенції для досягнення взаємного порозуміння ( знання лексичного мінімуму - найменувань установ, організацій, назв керівних посадових осіб, назв предметів, процесів та операцій, фактів у різних сферах життя; - категорій буття, їхніх властивостей та відносин, географічних, демографічних, економічних та політичних даних конкретної країни світу, мова якої вивчається; - основ міжкультурної свідомості з визначенням взаємин; - регіональних та соціальних відмінностей між Україною та країною, мову якої вивчають)	Професійна, соціально-виробнича	

#### 1.4. Рекомендована основна навчальна література

1. K. Harding, P. Henderson, High Season. English for Hotel and Tourism Industry: Oxford University Press, 2000. – 175p.
2. M. Duckworth, High Season. English for Hotel and Tourism Industry. Workbook: Oxford University Press, 2002. – 80p.
3. L. Jones, Welcome. English for Travel and Tourism Industry: Cambridge University Press, 1998. – 126p.
4. M. Duckworth, Going International. English for Tourism. Textbook. Workbook. Teacher's book., 1998: Oxford University Press
5. Miriam J. Strutt P., English for International Tourism. Textbook. Workbook. Teacher's Resource Book. 1997: Longman
6. Jenny Dooley, Virginia Evans, *Grammarway 3*, Express Publishing, 2000
7. John Eastwood, *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, 2003
8. Raymond Murphy, *English Grammar in Use, A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students*, Cambridge University Press, 1988

#### WEB-sites:

1. <http://www.rpi.edu/dept/llc/writecenter/wed/handouts.html>
2. <http://splavc.spjc.cc.fl.us/hooks/hookessays-htrnl>
3. <http://www.better-english.com/exerciselist.html>
5. <http://www.stir.ac.uk/celt/staff/higdox/Vallance/Diss/PI.html>

6. <http://www.longman.com>
7. <http://www.longman-elt.com/cuttingedge>
8. <http://www.intercom.au/intercom/newsprs/index.htm>
9. <http://www.altavista.com>
10. <http://www.net/links/news>
11. <http://www.jaist.ac.jp/~mark/Scientific Presentation.html>
13. <http://www.stir.ac.uk/celt/staff/higdox/Vallance/Diss/PI.html>

### **1.5. Анотації програми навчальної дисципліни «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

Програма розрахована на 216 годину/ 6 кредитів.

Мета вивчення дисципліни. Підготовка студентів до ефективної усної та письмової комунікації у їх академічному та професійному оточенні, як один із засобів досягнення успіху в професійній діяльності.

Предмет вивчення в дисципліні: обсяг лексики та граматики іноземної мови, знання яких надає студентам можливість вести бесіду з фаху та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел. Соціокультурні знання: знання суспільства і культури міжнародних академічних та професійних громад, в яких розмовляють даною мовою.

Модуль 1. Читання з метою отримання інформації.

Модуль 2. Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет.

Модуль 3. Академічна та професійно-ситуативна комунікація. Участь в обговоренні, дискусії та дебатах.

Модуль 4. Формування соціокультурної компетенції щодо України та країн, мова яких вивчається. Презентації.

### **Аннотация программы учебной дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ**

Программа рассчитана на 216 час/ 6 кредитов.

Цель изучения дисциплины. Подготовка студентов к эффективной устной и письменной коммуникации в их академическом и профессиональном окружении как один из способов достижения успеха в профессиональной деятельности.

Предмет изучаемой дисциплины. Объем лексики и грамматики иностранного языка, знание которых дает студентам возможность вести профессиональную беседу и получать информацию с иноязычных письменных и устных источников. Социокультурные знания: знания общества и культуры международных академических и культурных сообществ, где разговаривают на данном иностранном языке.

Модуль 1. Чтение с целью получения информации.

Модуль 2. Сбор и обработка информации из письменных источников. Речевой этикет.

Модуль 3. Академическая и ситуативная коммуникация. Участие в обсуждении, дискуссии и дебатах.

Модуль 4. Формирование социокультурной компетенции касательно Украины и стран, язык которых изучается. Презентации.

### **Annotation of the syllabus**

#### **PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE**

The syllabus is designed for 216 hours/ 6 credits.

The aim of the discipline. Training students for effective oral and written communication in their academic and professional environment as one of the means of successful professional activity.

The subject of the discipline: vocabulary and grammar of foreign language which enable to conduct a professional dialog and receive information from foreign written and oral sources. Social and cultural knowledge: knowledge of the society and culture of international academic and professional communities using the language which is studied.

Module 1. Reading with the aim of receiving information.

Module 2. Getting and proceeding information from written sources. Etiquette of communication.

Module 3. Academic and situational communication. Participating in talks, discussions and debates.

Module 4. Social and cultural competence forming of Ukraine and countries using the languages which are studied. Presentations.

## 2. РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

### 2.1. Структура навчальної дисципліни

#### «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (за вимогами ECTS)

##### Денна форма навчання

Призначення: підготовка спеціалістів	Напрямок, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів, відповідних ECTS – 6 Модулів – 4 Змістових модулів – 8 Загальна кількість годин (нормативна дисципліна) – 216  Загальна кількість годин (факультативна дисципліна) – 69	Напрямок підготовки – «Туризм»  Освітньо-кваліфікаційний рівень: Бакалавр	Нормативна Рік підготовки: 1-2й Семестр: 1-4й Аудиторні заняття: 138 Самостійна робота: 78 Вид підсумкового контролю – іспит  Факультативна Рік підготовки: 1-2й Семестр: 1-4й Аудиторні заняття: 69 Самостійна робота: 0

##### Заочна форма навчання

Призначення: підготовка спеціалістів	Напрямок, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Загальна кількість годин – 216	Напрямок підготовки – «Туризм»  Освітньо-кваліфікаційний рівень: Бакалавр	Нормативна Рік підготовки: 1-2й Семестр: 1-4й Аудиторні заняття: 20 Самостійна робота: 196 Вид підсумкового контролю – іспит

У процесі навчання студенти отримують необхідні знання в результаті відвідування аудиторних (практичних) занять. Деякі аспекти винесені на самостійне навчання студентів. В процесі самостійного опрацювання матеріалу студенти навчаються працювати з додатковою автентичною літературою. Всі види занять розроблені відповідно до положень Болонської декларації.

При вивченні дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» студент повинен ознайомитися з програмою дисципліни, її структурою, методами і формами навчання, способами і видами контролю і оцінювання знань.

Тематичний план дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» складається з чотирьох модулів. Кожний модуль включає два

змістових модуля, що охоплюють окремий блок дисципліни. Блоки логічно пов'язані загальною тематикою дисципліни.

Навчальний процес характеризується проведенням аудиторних занять, що дозволяють максимально активізувати процес вивчення іноземної мови. Для отримання додаткової інформації та для більш поглибленого вивчення курсу завдяки роботі з додатковими джерелами інформації для студентів передбачена самостійна робота.

## **2.2. Зміст дисципліни**

### **Модуль 1. Читання з метою отримання інформації.**

**(1,5 кредити/54 години)**

#### **ЗМ 1.1. Ознайомче та пошукове читання. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму, терміни та фахові аббревіатури: лексичний тренінг**

**( 0,8 кредит/29 годин)**

##### **Навчальні елементи**

1. Туризм як індустрія та професії у туризмі.
2. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму.
3. Тури спеціального призначення.
4. «Місцеві екскурсії», аудіювання, обговорення.
5. Present Simple, personal and interrogative pronouns, adverbs of frequency.
6. Countable and uncountable nouns. The use of articles.
7. Present Continuous, contrast between Present Simple and Present Continuous.

#### **ЗМ 1.2. Пошукове та вивчаюче читання. Туристичні агентства та туроператори.**

**( 0,7 кредит/ 25 годин)**

##### **Навчальні елементи**

1. Робота туроператорів. Переваги організованих туристичних поїздок.
2. Основні компоненти організованої туристичної поїздки.
3. Туристичні агентства – основна ланка торгівельної мережі туроператора.
4. Робота з клієнтами. Основні етапи процесу продажу туристичних поїздок.
5. Indirect questions; request and permission.
6. Past Continuous, contrast between Past Simple and Past Continuous.
7. Regular and irregular verbs, Past Simple.

##### **За факультативною дисципліною**

**( 18 годин)**

#### **Ознайомче та вивчаюче читання. Типи та характеристики готелів. Мова готельного господарства: фонетичний та лексичний тренінг.**

##### **Навчальні елементи**

1. Типи готелів.
2. Характеристики готелів.
3. Мова готельного господарства, фонетичний та лексичний тренінг. Аудіювання професійного діалогу, дискусія.
4. Лист-запит про характеристики курорту та готелю.
5. Imperatives; Imperatives for warnings, instructions and advice.
6. Indefinite and negative pronouns and derivatives.



7. Future Simple Active. Future Continuous Active. Construction “be going to”. Other ways of expressing the future.

**Модуль 2. Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет.**

**( 1,5 кредити/ 54 години)**

**ЗМ 2.1. Підготовка та опис правил етикету різних націй. Невербальна комунікація.**

**(0,8 кредити/29 годин)**

**Навчальні елементи**

1. «Діловий етикет та традиції країн Південної Європи» читання, дискусія.
2. «Діловий етикет та традиції країн Північної Європи» читання, дискусія.
3. «Діловий етикет та традиції країн Азії» читання, дискусія.
4. «Діловий етикет та традиції США», читання, дискусія .
5. Невербальний етикет, аудіювання, коментування графічних зображень.
6. Adjectives: comparative and superlative degrees, comparison structure.
7. Modal Verbs can and must. Past forms of Modal Verbs.

**ЗМ 2.2 Типи кімнат та інших приміщень у готелі. Опис за допомогою схем та малюнків.**

**(0,7 кредити/25 годин)**

**Навчальні елементи**

1. «Типи кімнат готелю», читання, переказ.
2. «Додатковий сервіс», аудіювання діалогів.
3. Фонетичні та граматичні вправи.
4. «Фінансові операції в готелі», дискусія малими групами.
5. Present Perfect. Contrast between Present Perfect and Past Simple Past Perfect;
6. Past Perfect and Past Simple.
7. Participle I (Present Participle). Participle II (Past Participle). Function of the Participle in the sentence.

**За факультативною дисципліною**

**( 17 годин)**

**Історія туризму. Шляхи розвитку туризму у різних країнах світу. Ознайомче читання, аудіювання, складання обзору джерел інформації.**

**Навчальні елементи**

1. «Історія розвитку туризму» ознайомче читання, складання термінологічного словника мінімуму
2. «Основні події, що стимулювали розвиток туризму у світі», аудіювання. Дискусія.
3. «Піонери туризму», вивчаюче читання, конспектування.
4. «Туризм в різних країнах світу», складання конспекту за регіонами.
5. Gerund.
6. Passive Voice.
7. Sequence of Tenses.

**Модуль 3. Академічна та професійно-ситуативна комунікація. Участь в обговоренні, дискусії та дебатах.**

**(1,5 кредити/54 години)**

**ЗМ 3.1 Транспорт у туризмі. Службові листи та факси.**

**( 0,8 кредит/29 годин)**

**Навчальні елементи**

1. Види транспорту та подорожей.
2. Порівняння видів транспорту: переваги та недоліки.
3. Опис таблиць розкладу різних видів транспорту. Оренда автомобіля.
4. Подорожі на поїзді, подорожі на машині, подорожі на літаку та кораблі.
5. Infinitive.
6. Functions of the Infinitive in the sentence (as the subject, part of the predicate, as an attribute, object, adverbial modifier).

**ЗМ 3.2 Бронювання місць в готелі та підтвердження бронювання.**

**( 0,7 кредит/25 годин)**

**Навчальні елементи**

1. «Бронювання місць в готелі», аудіювання. дискусія.
2. Коментування таблиці бронювання місць в готелі.
3. Бронювання місць в готелі різними клієнтами, складання діалогів.
4. Інтернет системи бронювання у туристичному бізнесі, читання, дискусія. лексичний тренінг.
5. Інформаційний лист щодо розцінок.
6. The subjective and objective infinitive complexes. The prepositional infinitive complex.
7. Forms and functions of the ing-forms.

**За факультативною дисципліною**

**( 18 годин)**

**Професійні та особисті характеристики працівників сфери готельного господарства та туризму. Службові обов'язки. Резюме та CV.**

**Навчальні елементи**

1. «Професійні та особисті характеристики працівника готельного господарства та туризму», дискусія.
2. Дискусія малими групами «Службові обов'язки працівників готельного господарства», читання, складання конспекту.
3. «Командна робота в туризмі», читання, дискусія
4. Переваги «малих» та « сімейних» готелів», читання, дискусія.
5. «Особистий досвід господарів - менеджерів малого готелю», аудіювання, дискусія.
6. Написання резюме та CV
7. The sequence of tenses in the Principal Clause and the Object. Agreement between Subject and Verb. Subordinate Clause.
8. Reported speech.

**Модуль 4. Формування соціокультурної компетенції щодо України та країн, мова яких вивчається. Презентації.**

**( 1,5 кредити/ 54 години)**

**ЗМ.4.1 Національні цінності, традиції та реалії. Валюти світу, різні системи мір та ваги. Вивчаюче читання, дискусія.**

**(0,8 кредити/29 годин)**

**Навчальні елементи**

1. «Національні цінності та традиції Великої Британії», читання, дискусія.
2. «Національні цінності та традиції США», вивчаюче читання, дискусія.
3. «Системи валют, мір та ваги у світі» тренінг.
4. «Національні цінності та глобалізація в світі», читання. складання письмового реферату тексту.
5. The infinitive and the *ing*- form: revision.
6. Present and Past Participles: forms and functions in the sentence.

**ЗМ 4.2 Визначення та порівняння спільних та відмінних рис категорій буття та етикету в Україні та в країнах, мова яких вивчається. Ознайомче та вивчаюче читання, дискусія, презентації.**

**(0,7 кредити/25 годин)**

**Навчальні елементи**

1. «Національні цінності та традиції України», читання, складання нотаток.
2. «Діловий етикет в Україні», читання, дискусія.
3. Складання порівняльної таблиці з ділового етикету та традиції України та країн, мова яких вивчається. Коментування.
4. Складання письмового реферату «Діловий етикет та традиції України».
5. «VIP гість», читання, обговорення.
6. «Організація бізнес-турів», аудіювання.
7. «Аналіз статистики бізнес-турів», дискусія в малих групах.
8. Subordinate clauses.
9. Conditionals.

**За факультативною дисципліною**

**( 16 годин)**

**Географія туризму. Письмова та усна презентація окремих туристичних регіонів.**

**Навчальні елементи**

1. «Розвиток туризму в світі», читання, дискусія в малих групах.
2. «Ознайомчі тури», аудіювання.
3. «Проектування маршруту», складання письмової презентації.
4. Презентація окремих туристичних регіонів ( усна та письмова).
5. «Розвиток туризму в Таїланді», аудіювання, лексичний тренінг
6. Connecting and sequencing ideas.
7. Punctuation.

**2.3. Розподіл часу за модулями і змістовими модулями  
та форми навчальної роботи студента**  
Напрямок підготовки – «Туризм»

Семестри	Всього кредит/годин (нормативна)	Форми навчальної роботи				Всього кредит/годин (факультативна)	Форми навчальної роботи			
		Лекц.	Сем., Пр.	Лаб.	СРС		Лекц.	Сем., Пр.	Лаб.	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Модуль 1. Читання з метою отримання інформації.	1,5/54		36		18	18		18		
ЗМ 1.1. Ознайомче та вивчаюче читання. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму: лексичний тренінг	0,8/29		18		11					
ЗМ 1.2. Пошукове та вивчаюче читання. Туристичні агентства та туроператори.	0,7/25		18		7					
Ознайомче та вивчаюче читання. Типи та характеристики готелів. Мова готельного господарства: фонетичний та лексичний тренінг.								18		
Модуль 2. Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет.	1,5/54		34		20	17		17		
ЗМ 2.1. Підготовка і продукування опису щодо правил етикету різних націй. Невербальна комунікація .	0,8/29		19		10					
ЗМ 2.2 Типи кімнат та інших приміщень у готелі. Опис за допомогою схем та малюнків.	0,7/25		15		10					
Історія туризму. Шляхи розвитку туризму у різних країнах світу. Ознайомче читання, аудіювання, складання обзору джерел інформації.						17		17		
Модуль 3. Академічна та ситуативна комунікація. Участь в обговоренні, дискусії та дебатах.	1,5/54		36		18	18		18		

Продовження табл.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ЗМ 3.1 Транспорт у туризмі. Службові листи та факси.	0,8/29		18		11					
ЗМ 3.2 Бронювання місць в готелі та підтвердження бронювання.	0,7/25		18		7					
Професійні та особисті характеристики працівників сфери готельного господарства та туризму. Службові обов'язки. Резюме та CV.						18		18		
Модуль 4. Формування соціокультурної компетенції щодо України та країн, мова яких вивчається. Презентації.	1,5/54		32		22					
ЗМ.4.1 Національні цінності, традиції та реалії. Валюти світу, різні системи мір та ваги. Вивчаюче читання, дискусія.	0,8/29		16		13					
ЗМ 4.2 Визначення та порівняння спільних та відмінних рис категорій буття та етикету в Україні та в країнах, мова яких вивчається. Ознайомче та вивчаюче читання, дискусія, презентації.	0,7/25		16		9					
Географія туризму. Письмова та усна презентація окремих туристичних регіонів.						16		16		

## (Заочна форма навчання)

Семестри	Всього годин	Форми навчальної роботи			
		Лекц.	Сем., Пр.	Лаб.	СРС
1	2	3	4	5	6
<i>Семестр 1.</i> Читання з метою отримання інформації. Туристичні агентства та туроператори Типи готелів. Типи кімнат та інших приміщень у готелі. Характеристики готелів.	54		6		48
<i>Семестр 2.</i> Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет. Формування соціокультурної компетенції	54		68		48
<i>Семестр 3.</i> Ділове та професійне спілкування. Робота з професійною документацією.	54		4		50

Продовження табл.

1	2	3	4	5	6
Семестр 4. Ділова та професійна письмова комунікація. Переклад, анотування та реферування ділової та професійної документації.	54		4		50

### 2.3.1. Практичні (семінарські) заняття (Денна форма навчання)

Зміст навчальної дисципліни (теми, підтеми)	Обсяг у годинах
1	2
<b>Модуль 1. Читання з метою отримання інформації.</b>	54
<b>ЗМ 1.1. Ознайомче та вивчаюче читання. Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму: лексичний тренінг.</b>	18
• Туризм як індустрія та професії у туризмі. Word classes. Sentence structure. Present Simple. Adverbs of frequency. Personal and interrogative pronouns.	6
• Місця, що є привабливими для туристів. Мова туризму. Countable and uncountable nouns. The use of articles. Noun as an attribute. Possessives.	4
• Тури спеціального призначення. Word formation. Constructions “there is/there are”.	4
• «Місцеві екскурсії», аудіювання, обговорення. Present Continuous, contrast between Present Simple and Present Continuous. State verbs.	2
Поточний тест ЗМ 1.1.	2
<b>ЗМ 1.2. Пошукове та вивчаюче читання. Туристичні агентства та туроператори.</b>	18
• Робота туроператорів. Переваги організованих туристичних поїздок. Regular and irregular verbs. Past Simple. Constructions “used to, be used to, get used to”.	4
• Основні компоненти організованої туристичної поїздки. Numerals. Writing the time, dates, telephone numbers, addresses.	4
• Туристичні агентства – основна ланка торгівельної мережі туроператора. Past Continuous. Contrast between Past Simple and Past Continuous	4
• Робота з клієнтами. Основні етапи процесу продажу туристичних поїздок. Indirect questions; request and permission.	4
Поточний тест ЗМ 1.2	2
<b>За факультативною дисципліною. Ознайомче та вивчаюче читання. Типи та характеристики готелів. Мова готельного господарства: фонетичний та лексичний тренінг</b>	18
• Типи готелів. Imperatives; Imperatives for warnings, instructions and advice.	4
• Характеристики готелів. Prepositions.	4

1	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Мова готельного господарства, фонетичний та лексичний тренінг. Аудіювання професійного діалогу, дискусія. Demonstratives (<i>this-that / these-those</i>). Indefinite and negative pronouns and derivatives.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Лист-запит про характеристики курорту та готелю. Future Simple. Future Continuous. Construction "be going to". Other ways of expressing the future.</li> </ul>	4
Підсумковий тест з модулю 1	2
Усього годин за модуль 1	54
<b>Модуль 2. Збирання та обробка інформації з письмових джерел. Мовленнєвий етикет.</b>	51
<b>ЗМ 2.1. Підготовка та опис правил етикету різних націй. Невербальна комунікація.</b>	19
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Діловий етикет та традиції країн Південної Європи» читання Adjectives. The order of adjectives.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискусія «Діловий етикет та традиції країн Північної Європи» читання, дискусія. Comparative and superlative degrees of adjectives. Irregular adjectives.</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Діловий етикет та традиції країн Азії» читання, дискусія. Comparing and contrasting; finding similarities and differences. Comparison structures.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Діловий етикет та традиції США», читання, дискусія. Adverbs, comparison of adverbs.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Невербальний етикет, аудіювання, коментування малюнків. Modal verbs <i>can</i> and <i>must</i>. Past forms of modal verbs.</li> </ul>	2
Поточний тест ЗМ 2.1	2
<b>ЗМ 2.2. Тини кімнат та інших приміщень у готелі. Опис за допомогою схем та малюнків.</b>	15
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Типи кімнат готелю», читання, переказ. Present Perfect. Contrast between Present Perfect and Past Simple</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Додатковий сервіс», аудіювання діалогів. Past Perfect. Past Perfect for the sequence of events. Review of Past Simple, Past Continuous, Past Perfect.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Фонетичні та граматичні вправи. Review of Future forms (Future Simple, be going to, Present Simple, Present Continuous, Future Continuous).</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Фінансові операції в готелі», дискусія малими групами. Participle I (Present Participle). Participle II (Past Participle). Function of the Participle in the sentence.</li> </ul>	4
Поточний тест ЗМ 2.2.	1
<b>За факультативною дисципліною. Історія туризму. Шляхи розвитку туризму у різних країнах світу. Ознайомче читання, аудіювання, складання обзору джерел інформації.</b>	17
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Історія розвитку туризму» ознайомче читання, складання термінологічного словника мінімуму. Gerund.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Основні події, що стимулювали розвиток туризму у світі», аудіювання. Дискусія. Passive Voice. Ways of translation into the native language.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Піонери туризму», вивчаюче читання, конспектування. Active Voice and Passive Voice. Changing from active into passive.</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>«Туризм в різних країнах світу», складання конспекту за регіонами. Sequence of Tenses. Review of tenses.</li> </ul>	4
Підсумковий тест модулю 2 (залік).	1

1	2
<b>Усього годин за модуль 2.</b>	<b>51</b>
<b>Модуль 3. Академічна та ситуативна комунікація. Участь в обговоренні, дискусії та дебатах.</b>	54
<b>ЗМ 3.1. Транспорт у туризмі. Службові листи та факси.</b>	18
• Види транспорту та подорожей. The Infinitive. Tenses and the use of the to-Infinitive.	4
• Порівняння видів транспорту: переваги та недоліки. The bare infinitive. Too/Enough+Infinitive.	4
• Опис таблиць розкладу різних видів транспорту. Оренда автомобіля. Functions of the Infinitive in the sentence (as the subject, part of the predicate, as an attribute, object, adverbial modifier).	4
• Подорожі на поїзді, подорожі на машині, подорожі на літаку та кораблі. Infinitive of purpose. Linking words.	4
Поточний тест ЗМ 3.1	2
<b>ЗМ 3.2. Бронювання місць в готелі та підтвердження бронювання.</b>	18
• «Бронювання місць в готелі», аудіювання. дискусія. Forms and functions of the <i>ing</i> - form.	4
• Коментування таблиці бронювання місць в готелі. Verbs taking the <i>to-infinitive</i> or the <i>ing</i> -form with a change in meaning.	4
• Бронювання місць в готелі різними клієнтами, складання діалогів. The subjective and objective infinitive complexes. The prepositional infinitive complex.	4
• Інтернет системи бронювання у туристичному бізнесі, читання, дискусія. лексичний тренінг. Emphasis –Inversion. Functions of <i>to be, to have, to do; that, one, it</i> in a sentence.	2
• Інформаційний лист щодо розцінок. Functions of <i>to be, to have, to do; that, one, it</i> in a sentence.	2
Поточний тест ЗМ 3.2.	2
<b>За факультативною дисципліною. Професійні та особисті характеристики працівників сфери готельного господарства та туризму. Службові обов'язки. Вивчаюче читання, дискусія.</b>	18
• «Професійні та особисті характеристики працівника готельного господарства та туризму», дискусія. The sequence of tenses in the Principal clause and the Object Agreement between subject and verb. Subordinate Clause.	4
• Дискусія малими групами «Службові обов'язки працівників готельного господарства», читання, складання конспекту. Reported speech. Verb tenses and time expressions change in reported speech.	2
• «Командна робота в туризмі», читання, дискусія. Modals in reported speech; changing of pronouns and adverbs in reported speech. Reported questions, reported commands/requests/suggestions; introductory verbs.	4
• «Переваги «малих» та « сімейних» готелів», читання, дискусія. Compound and complex sentences. Connecting ideas. Connectives of result, reformulation, concession. Relative clauses with <i>who, which</i> and <i>that</i> . Relative structure with <i>whose, what</i> and <i>it</i> .	4
• «Особистий досвід господарів - менеджерів малого готелю», аудіювання. дискусія. Identifying clause. Non-identifying clause.	2



1	2
Підсумковий тест .модулю 3	2
<b>Усього годин за модуль 3</b>	<b>54</b>
<b>Модуль 4. Формування соціокультурної компетенції щодо України та країн, мова яких вивчається. Презентації.</b>	48
<b>ЗМ 4.1. Національні цінності, традиції та реалії. Валюти світу, різні системи мір та ваги. Вивчаюче читання, дискусія.</b>	16
• «Національні цінності та традиції Великої Британії», читання, дискусія. Infinitive. The infinitive with and without <i>to</i> . Subjective and Objective infinitive constructions.	4
• «Національні цінності та традиції США», вивчаюче читання, дискусія. The infinitive and the <i>ing</i> - form: revision. Present and Past Participles: forms and functions in the sentence.	4
• «Системи валют, мір та ваги у світі» тренінг. The Objective Participle Complex.	2
• «Національні цінності та глобалізація в світі», читання. складання письмового реферату тексту. The Subjective Participle Complex. The Absolute Participle Complex.	4
• Поточний тест ЗМ 4.1.	2
<b>ЗМ 4.2. Визначення та порівняння спільних та відмінних рис категорій буття та етикету в Україні та в країнах, мова яких вивчається. Ознайомче та вивчаюче читання, дискусія, презентації.</b>	16
• «Національні цінності та традиції України», читання, складання нотаток. Complex Sentence. Subject Clauses.	2
• «Діловий етикет в Україні», читання, дискусія. Complex Sentence. Predicative Clauses.	2
• Складання порівняльної таблиці з ділового етикету та традиції України та країн, мова яких вивчається. Коментування. Complex Sentence. Object Clauses.	2
• Складання письмового реферату «Діловий етикет та традиції України». Complex Sentence. Attributive Clauses.	2
• «VIP гість», читання, обговорення. Complex Sentence. Adverbial Clauses.	2
• «Організація бізнес-турів», аудіювання. Conditionals. (Type 0, Type 1, Type 2, Type 3, Mixed Conditionals).	2
• «Аналіз статистики бізнес-турів», ДИСКУСІЯ в малих групах. Conditionals. (Type 0, Type 1, Type 2, Type 3, Mixed Conditionals).	2
Поточний тест ЗМ 4.2	2
<b>За факультативною дисципліною. Географія туризму. Письмова та усна презентація окремих туристичних регіонів.</b>	16
• «Розвиток туризму в світі», читання, дискусія в малих групах. Writing CV. Narrating, giving a short presentation from notes. Writing covering letters, writing letters of enquiry.	4
• «Проектування маршруту», складання письмової презентації. Verbs and structures of reporting. Report presentation.	2
• «Ознайомчі тури», аудіювання. Classifying information. Interpretation of data: reading diagrams and graphs; tables.	2
• Презентація окремих туристичних регіонів ( усна та письмова). Connecting and sequencing ideas. Equating and including ideas.	4

Продовження табл.

1	2
• «Розвиток туризму в Таїланді», аудіювання, лексичний тренінг. Contrasting ideas. Useful phrases. Punctuation and capital letters. References and bibliographies. Writing summaries.	4
Підсумковий тест модулю 4 (іспит)	
<b>Усього годин за модуль 4</b>	<b>48</b>

**(Заочна форма навчання )**

	Зміст	Кількість годин за спеціальностями, спеціалізація ми (6.020107 «Туризм»)
1	2	3
	<b>Семестр 1</b>	<b>6</b> 2
1	Sentence structure.	
2	Present, Past and Future Simple. Present, Past and Future Progressive.	
3	Pronouns. Possessives.	
4	Noun. Articles.	
5	Cardinal and ordinal numerals.	
6	Regular and irregular verbs.	
7	Construction 'there is/there are'	
8	Word Formation.	
9	Prepositions. Adjectives. The order of adjectives.	
10	Adverbs. Adverbs of frequency.	
	Поточний контроль (К. р. № 1)	2
	Підсумковий контроль	2
	<b>Семестр 2</b>	<b>6</b> 2
1	Present, Past and Future Progressive.	
2	Present, Past and Future Perfect.	
3	Modal Verbs. State Verbs	
4	Adjectives (comparative and superlative degrees)	
5	Gerund	
6	Participle I and Participle II as an adjective and adverbial modifier.	
7	Passive Voice. Indefinite, Continuous and Perfects forms	
	Поточний контроль (К. р. № 2)	2
	Підсумковий контроль (залік)	2
	<b>Семестр 3</b>	<b>4</b> 2
1	The Infinitive. Tenses of the Infinitive	
2	Functions of the Infinitive in a sentence	
3	The subjective and objective infinitive construction	
4	The sequence of tenses in the Principal clause and the Object	
5	Agreement between subject and verb.	
6	Compound and Complex sentences. Subordinate Clause	

Продовження табл.

1	2	3
7	Relative clauses	
8	Connecting ideas. Connectives of result, reformulation	
9	Functions of <i>that, one, it</i> in a sentence	
10	Functions of <i>to be, to do, to have</i> in a sentence	
11	Direct and reported speech	
12	Reported statements, questions, commands, instructions	
	Поточний контроль (К. р. № 1)	2
	Підсумковий контроль	
	<b>Семестр 4.</b>	4 2
1	Revision of tenses and voice.	
2	Conditionals, Type 0 Conditionals (general truth). Type 1 Conditionals (real present).	
3	Type 2 Conditionals (unreal present)	
4	Type 3 Conditionals (unreal past)	
5	Mixed Conditionals	
6	The Objective Participial Complex The Subjective Participial Complex	
	Поточний контроль (К. р. № 4)	2
	Підсумковий контроль	

### 2.3.2. Самостійна навчальна робота студента (Денна форма навчання)

Зміст матеріалу, що дається на самостійне вивчення	Література	Обсяг у годинах
1	2	3
<b>ЗМ 1.1.</b> Вправа 2 на ст.10 на тренування активної професійної лексики. Граматичні вправи 3 ст.11 та 3,4 ст.15	Peter Strutt English for International Tourism (Intermediate) Workbook, Longman, 2004	11
<b>ЗМ 1.2.</b> Написання листа-рекомендації, щодо вибору готелю. Вправа 8 на ст.18 на тренування активної професійної лексики Граматичні вправи 3 ст. 11 та 3,4 ст. 15		9
<b>ЗМ 2.1.</b> Написання рапорту, щодо інспектування готелю Вправа 2 на ст.20 та 6 ст.22 на тренування активної професійної лексики. Граматичні вправи: впр. 4 ст.21 та впр. 5 ст.22.		10
<b>ЗМ 2.2.</b> Написання листа-вибачення з використанням схеми, вправа 7 ст.23. Вправа 2,3 на ст.26 та 7 ст.28 на тренування активної професійної лексики. Граматична вправа 6 ст.27. Вправа 2,3 на ст.26 та 7 ст.28 на тренування активної професійної лексики		10
<b>ЗМ 3.1.</b> Вправа 3 на ст.31 на тренування активної професійної Лексики. Граматичні вправи 4 ст.31 та впр.5 ст.32.	L. Jones Welcome. English for the Travel Tourism Industry. Cambridge University Press. 1998.- 126 p.	11

Продовження табл.

1	2	3
ЗМ 3.2. Вправа 2 на ст.38 на тренування активної професійної лексики. Граматичні вправи 5,6 ст.36 Вправа 2 на ст.40 на тренування активної професійної лексики. Граматичні вправи 6 ст.42.	M. Duckworth High Season English for Hotel and Travel Industry. Workbook: Oxford University Press 2002. - 80 p.	7
ЗМ 4.1. Вправа 1,2,3 на ст.44 та впр.4 ст.45 на тренування активної професійної лексики Граматичні вправи 5 ст.45. Вправа 2 на ст.50 та впр.5 ст.51 на тренування активної професійної лексики.		13
ЗМ 4.3. Вправа 2 па ст.64, та впр. 9 ст.58 на тренування активної професійної лексики. Вправа 6 на ст.57 на тренування активної професійної лексики. Граматичні вправи 7 ст.57 та 8 ст.58.		9

## (Заочна форма навчання)

Семестр	Форма самостійної роботи	Обсяг у годинах
1	2	3
Семестр 1	<p>Text: 'Tourism today'; Text: 'Hostels – an inside view'; Text: 'Not always hospitable' Text: 'Reasons for travel' Text: 'What makes a good hotel' Text: 'Accommodation in Scotland' Text: 'Hotel Services' Text: 'Accommodation in Sydney'</p> <hr/> <p>Oxford Practice Grammar- Unit 1- ex-s 1, 2, 3; Unit 2- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 3- ex-s 2, 3, 4; Unit 98- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 39- ex-s 1, 2, Grammarway 3 - Unit 1- ex-s 3,4, 5; 7,8,9;</p> <hr/> <p>Grammarway 3 - Unit 12- ex-s 1,2,4,5,6,7; 8,9,10, 12, 14, 16, 20 Oxford Practice Grammar-Unit 92- ex-s 1,2,3,4; Unit 80- ex-s 1, 2, 3</p> <hr/> <p>Grammarway 3- Unit 2- ex-s 3, 4, 6, 8, 9, 11; 13, 14, 15 Essential Grammar In Use – Unit 11- ex-s 1,2,3,4</p> <hr/> <p>Oxford Practice Grammar - page 16 -1A; page 24 – 2A; Unit 39- ex-s 3, Essential Grammar In Use - Unit 60- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; Unit 80- ex-s 4; Unit 10- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; Unit 11- ex-s 1, 2, 3, 4, 5 Grammarway 3- Unit 14- ex-s 4, 5, 7, 8, 9</p> <hr/> <p>English Grammar in Use - Unit 121-ex-s 1, 2, 3; Unit 122- ex-s 1, 2, 4, 5; Unit 126- ex-s 1, 2, 4, 5;</p> <hr/>	48

1	2	3
	<p><i>Grammarway 3</i> - Unit 3- ex-s 14,  <i>Oxford Practice Grammar</i> – Unit 23 - ex-s 1, 2; Unit 24 - ex-s 1, 2;  Unit 25 - ex-s 1;</p> <hr/> <p><i>Essential Grammar In Use</i> - Unit 74- ex-s 1, 2, 3;  <i>English Grammar in Use</i> - Unit 85- ex-s 1, 2; Unit 86- ex-s 1, 2; Unit 87- ex-s 1, 2; Unit 89 - ex-s 1, 2; Unit 91- ex-s 1, 2;</p> <hr/> <p><i>English Grammar in Use</i> - Unit 122- ex-s 3; Unit 126- ex-s 3, Unit 125 - ex-s 1, 2; Unit 85- ex-s 3; Unit 86- ex-s 3; Unit 87- ex-s 3, 4; Unit 89 - ex-s 3, 4; Unit 91- ex-s 3, 4;  <i>Oxford Practice Grammar</i> – Unit 23 - ex-s 3; Unit 24 - ex-s 3; Unit 25 - ex-s 2;</p> <hr/> <p><i>English Grammar in Use</i> - Unit 122- ex-s 6; Unit 126- ex-s 6; Unit 125- ex-s 3; Unit 86- ex-s 4; Unit 87- ex-s 5; Unit 89 - ex-s 5; Unit 91- ex-s 5;  <i>Oxford Practice Grammar</i> – Unit 23 - ex-s 4; Unit 24 - ex-s 4; Unit 25 - ex-s 3;</p>	
<b>Семестр 2</b>	<p><i>Text</i>: ‘Cultural Differences: Dos and Don’ts in Mongolia’,  <i>Text</i>: ‘A Guide to Cultural and Language Etiquette for the Business Traveler’  <i>Text</i>: ‘International Etiquette’  <i>Text</i>: ‘Getting Acquainted With the Japanese Style’  <i>Text</i>: ‘Souvenirs’</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i> - Unit 13- ex-s 1, 2; Unit 13- ex-s 17, 18;  <i>English Grammar in Use</i> - Unit 99- ex-s 1, 2; Unit 106 - ex-s 1, 2; Unit 107- ex-s 1, 2, ;  <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 117- ex-s 1, 2;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i>- Unit 13- ex-s 19, 20;  <i>English Grammar in Use</i> -Unit 99-ex-s 3, 4; Unit 106 -ex-s 1, 2, 3; Unit 107- ex-s 3, 4, 5;  <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 117- ex-s 3;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i> - Unit 1- ex-s 9, 11;  <i>English Grammar in Use</i> -Unit 3-ex-s 1, 2,3; Unit 4-ex-s 1, 2, 3, 4;  <i>Oxford Practice Grammar</i> –Unit 6-ex-s 1,2,3; Unit 7- ex-s 1,2,3, 4;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i> - Unit 2- ex-s 4, 6, 8, 9, 11;  <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 10- ex-s 1, 2, 3;  <i>Essential Grammar In Use</i> - Unit 14- ex-s 1, 2;</p> <hr/>	48

1	2	3
	<i>Grammarway 3</i> - Unit 3- ex-s 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11,12, 13; <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 25- ex-s 1, 2, 3;	
	<hr/> <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 44- ex-s 1, 2, 3, 4; <i>English Grammar in Use</i> -Unit 32-ex-s1,2,3,4;Unit 29-ex-s 1,2,3, 4 <i>Essential Grammar In Use</i> - Unit 31- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; <hr/> <i>Essential Grammar In Use</i> -Unit 85-ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 86-ex-s 1, 2, 3,	
	4; Unit 93- ex-s 1, 2, 3; <hr/> <i>Grammarway 3</i> - Unit 1- ex-s 12, 13, 14; 21, 22, 23, 24, 25; <i>Essential Grammar In Use</i> –Unit16-ex-s 1,2,3; Unit18-ex-s 1,2, 3; <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 12- ex-s 1, 2, 3, 4; <hr/> <i>Grammarway 3</i> - Unit 2- ex-s 18, 19, 20, 21, 22; <i>English Grammar in Use</i> - Unit 15- ex-s 1, 2, 3, 4; <hr/> <i>English Grammar in Use</i> - Unit 98-ex-s1,2,3; Unit 99-ex-s1,2,3, 4; <hr/> <i>English Grammar in Use</i> - Unit 53- ex-s 1, 2, 3; Unit 56- ex-s 1, 2; Unit 57- ex-s 1, 2; Unit 58- ex-s 1, 2; Unit 97- ex-s 1, 2, 3; <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 107- ex-s 1, 2, 3; <hr/> <i>Grammarway 3</i> - Unit 6- ex-s 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11; <i>Essential Grammar In Use</i> – Units 44-45-46-47-48-49 – all ex-s <hr/> <i>English Grammar in Use</i> Unit 56- ex-s 3; Unit 57- ex-s 3; Unit 58- ex-s 3, 4; <hr/> <i>Grammarway 3</i> - Unit 6- ex-s 5, 6, 9, 10, 12, 13 <i>Essential Grammar In Use</i> Unit-90- ex-s 1, 2, 3; <i>Oxford Practice Grammar</i> Unit 14- ex-s 1-3; Unit 15- ex-s 1-4 <hr/> <i>Grammarway 3</i> - Unit 6- ex-s 14, 15, 16; <i>Grammarway 3</i> - Unit 2- ex-s 23, 24, 25; <i>Grammarway 3</i> - Unit 6- ex-s 20, 21, 22, 23;	
<b>Семестр 3</b>	<i>Text</i> : ‘What to Do If You’re Scared of Flying’ <i>Text</i> : ‘So Do You Want to Be a Resort Representative?’ <i>Text</i> : ‘The Perfect Entertainment Worker’ <i>Text</i> : ‘Be Prepared! The Art of Successful Negotiation’ <i>Text</i> : ‘Booking Terms and Conditions’ <i>Text</i> : ‘How to Be a Good Guide’ <hr/>	50

1	2	3
	<p><i>Grammarway 3</i>- Unit 4- ex-s 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 15, 18;</p> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Unit 66- ex 1, 2, 3; Unit 67- ex-s 1, 2, 3, 4;</p> <p>Unit 68- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 69- ex-s 1, 2, 3;</p> <p><i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 70- ex-s 1, 2, 3;</p> <p><i>Unit 71</i>- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 72- ex-s 1, 2, 3;</p> <p><i>English Grammar in Use</i>- Unit 54- ex-s 1, 2, 3, 4, 5;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 74- ex-s 1, 2, 3; Unit 75- ex-s 1, 2, 3;</p> <p><i>English Grammar in Use</i>- Unit 56- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; Unit 56- ex-s 1, 2, 3; Unit 58- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 55-ex-s 1,2,3,4; Unit 64-ex-s 1, 2, 3, 4;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i>- Unit 4- ex-s 17, 19, 21, 22, 23, 24;</p> <p><i>Grammarway 3</i> – Revision 1 –ex-s 1, 2, 3, 4, 5, 6;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Unit 33- ex-s 1, 2, 3; Unit 47- ex-s 1, 2, 3;</p> <p>Unit 102- ex-s 1, 2, 3; Unit 31- ex-s 1, 2, 3, 4;</p> <p><i>Essential Grammar In Use</i> -Unit 58- ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 39- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; Unit 57- ex-s 1, 2, 3;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Unit 54 - ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 55 - ex-s 1, 2, 3; Unit 56 - ex-s 1, 2, 3; Unit 57 - ex-s 1, 2, 3; Unit 58 - ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 59 - ex-s 1, 2, 3;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Revision, Test 1; Test 2; Test 3;</p> <p><i>Grammarway 3</i> – Unit 10 – 1, 2, 3;</p> <p><i>English Grammar in Use</i> –Unit 46 ex-s 1, 2; Unit 47 ex-s 1, 2;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Revision : Test 4; Test 5;</p> <p><i>Grammarway 3</i> – Unit 10 – 8, 10, 11;</p> <p><i>English Grammar in Use</i> –Unit 46 ex-s 3; Unit 47 ex-s 3;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i>- Unit 4- ex-s 27, 28, 29; <i>Grammarway 3</i> – Unit 10 – 4, 6, 9, 12;</p> <p><i>English Grammar in Use</i> Unit 92-ex-s 1,2,3; Unit 93-ex-s 1,2,3,4;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i>- Unit 140- ex-s 1, 2, 3; Unit 150- ex-s 1, 2, 3, 4, 5; Unit 151- ex-s 1, 2, 3; Unit 152- ex-s 1, 2, 3; Unit 153- ex-s 1, 2, 3;</p>	
<b>Семестр 4</b>	<p><i>Text</i>: ‘Six Steps to Successful Selling’</p> <p><i>Text</i>: ‘Promotional Techniques’</p> <p><i>Text</i>: ‘The Marketing Process in Travel and Tourism’</p> <p><i>Text</i>: ‘How to Sell Your Product’</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i> – Unit 4 – ex-s 2, 4;</p> <p><i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 66– ex-s 1,2, 3;</p>	50

1	2	3
	<p><i>English Grammar in Use</i> - Unit 66– ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 67– ex-s 1, 2, 3; Unit 68– ex-s 1, 2, 3, 4;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i>- Unit 8– ex-s 1, 2, 3, 4, 10;  <i>English Grammar in Use</i>- Unit 38– ex-s 1, 2; Unit 39– ex-s 1, 2;</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i>- Unit 8– ex-s 5, 6, 7, 8, 9, 11;  <i>English Grammar in Use</i> Unit 38– ex-s 3, 4; Unit 39– ex-s 3, 4;</p> <hr/> <p><i>English Grammar in Use</i> Unit 41– ex-s 1, 2, 3, 4;  <i>Oxford Practice Grammar</i> - Unit 148– ex-s 1, 2, 3, 4, 5;</p> <hr/> <p><i>Oxford Practice Grammar</i> – revision 25 page 358  <i>English Grammar in Use</i> -Unit 113–ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 114– ex-s 1, 2, 3, 4; Unit 118– ex-s 1, 2, 3, 4;</p> <hr/> <p>Self-study: Test 10 (Збірник тестових завдань );  ex-s unit 57 ( Early Language OF Business English);  ex-s unit 37 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>)</p> <hr/> <p><i>Grammarway 3</i> – Unit 8 –ex-s 26, 27, 28 29;  Test 11, 12 (Збірник тестових завдань );  ex-s unit 38 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>)</p> <hr/> <p>Self-study: Test 16 (Збірник тестових завдань );  Test 13, 14 (Збірник тестових завдань );  ex-s unit 38 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>)</p> <hr/> <p>Test 15, 16 (Збірник тестових завдань );  ex-s unit 73 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>), ex-s unit 78,79 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>), ex-s unit 81 (<i>The Language of Business English. Grammar and Function</i>)</p>	

## 2.4. Засоби контролю та структура залікового кредиту

Система оцінювання знань, вмінь і навичок студентів передбачає оцінювання всіх форм вивчення дисципліни.

Перевірку й оцінювання знань студентів викладач проводить у наступних формах:

1. Оцінювання роботи студентів у процесі практичних занять.
2. Оцінювання виконання індивідуального завдання (КР).



3. Оцінювання засвоєння питань, винесених для самостійного вивчення.
4. Проведення поточного контролю.
5. Проведення підсумкового письмового іспиту.

<b>Види та засоби контролю (тестування, контрольні роботи, індивідуальні завдання тощо)</b>	<b>Розподіл балів, %</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Модуль 1. Поточний контроль зі змістових модулів	
ЗМ 1.1 (Test 1)  Word classes. Sentence structure. Adverbs of frequency.. Pronouns. Nouns. Articles. Noun as an attribute. Possessives. Word formation. Constructions 'there is/there are'. Present Continuous, contrast between Present Simple and Present Continuous. State verbs.	50%
ЗМ 1.2 (Test 2)  Regular and irregular verbs. Past Simple. Constructions "used to, be used to, get used to". Indirect questions; request and permission. Numerals. Writing the time, dates, telephone numbers, addresses. Past Continuous. Contrast between Past Simple and Past Continuous. Imperatives; Imperatives for warnings, instructions and advice. Prepositions. Demonstratives (this-that / these-those). Indefinite and negative pronouns and derivatives. Future Simple. Future Continuous. Construction "be going to". Other ways of expressing the future.	50%
<b>Всього за модулем 1</b>	100%
Модуль 2. Поточний контроль зі змістових модулів	
ЗМ 2.1 (Test 3)  Adjectives. The order of adjectives. Comparative and superlative degrees of adjectives. Irregular adjectives. Comparing and contrasting; finding similarities and differences. Comparison structures. Modal verbs can and must . Past forms of modal verbs	50%
ЗМ 2.2 (Test 4)  Present Perfect. Past Perfect. Past Perfect for the sequence of events. Review of Past Simple, Past Continuous, Past Perfect. Future Perfect. Review of Future forms (Future Simple, be going to, Present Continuous, Present Simple, Future Continuous). Participle I (Present Participle), Participle II (Past Participle). Functions of the Participle in the sentence (as an adjective and adverbial modifier). .  Gerund. The Passive. The ways of translation in the native language. Changing from active into passive. Sequence of Tenses. Review of tenses.	50%
<b>Всього за модулем 2</b>	100%
Модуль 3. Поточний контроль зі змістових модулів	

<b>1</b>	<b>2</b>
<p>3М 3.1 (Test 5)</p> <p>The Infinitive. Tenses and the use of the to-Infinitive. The bare infinitive. Too / Enough + infinitive. Functions of the Infinitive in a sentence (as the subject, part of the predicate, as an attribute, object, adverbial modifier). Infinitive of purpose. Linking words.</p>	50%
<p>3М 3.2 (Test 6)</p> <p>Forms and functions of the ing- form. Verbs taking the to-infinitive or the ing-form with a change in meaning. The subjective and objective infinitive complexes. The prepositional infinitive complex. Emphasis –Inversion. Functions of to be, to have, to do; that, one, it in a sentence. The sequence of tenses in the Principal clause and the Object Agreement between subject and verb. Subordinate Clause. Reported speech. Verb tenses and time expressions change in reported speech. Modals in reported speech; changing of pronouns and adverbs in reported speech. Reported questions, reported commands/requests/suggestions; introductory verbs. Identifying clause. Non-identifying clause.</p>	50%
<b>Всього за модулем 3</b>	100%
Модуль 4. Поточний контроль зі змістових модулів	
<p>3М 4.1 (Test 7)</p> <p>Infinitive. The infinitive with and without to. Subjective and Objective infinitive constructions. The infinitive and the ing- form: revision. Present and Past Participles: forms and functions in the sentence. The Objective Participle Complex. The Subjective Participle Complex. The Absolute Participle Complex.</p>	30%
<p>3М 4.2 (Test 8)</p> <p>Complex Sentence. Subject Clauses. Object Clauses. Predicative Clauses. Attributive Clauses. Adverbial Clauses. Conditionals. (Type 0, Type 1, Type 2, Type 3, Mixed Conditionals).</p> <p>Writing CV. Narrating, giving a short presentation from notes. Writing covering letters, writing letters of enquiry. Verbs and structures of reporting. Report presentation. Classifying information. Interpretation of data: reading diagrams and graphs; tables. Connecting and sequencing ideas. Equating and including ideas. Contrasting ideas. Useful phrases. Punctuation and capital letters. References and bibliographies. Writing summaries.</p>	30%
<p>Підсумковий контроль з МОДУЛЮ 4 (Test 9)</p> <p>Infinitive. Subjective and Objective infinitive constructions. . The Objective Participle Complex. The Subjective Participle Complex. The Absolute Participle Complex. Complex Sentence. Conditionals. Writing CV.</p>	40%
<b>Всього за модулем 4</b>	100%

**(Заочна форма навчання)**

Зміст контролю по семестрам	Форма контролю
1	2
<b>Семестр 1.</b> <b>Поточний контроль</b> 1. Sentence structure. 2. Present Simple. Adverbs of frequency. 3. Personal and interrogative pronouns. Possessives. 4. Articles, indefinite article with professions. 5. Cardinal and ordinal numerals. 6. Regular and irregular verbs. Past Simple. 7. Past Progressive. 8. Construction ' <i>there is/there are</i> '.	К. р. № 1
<b>Підсумковий контроль</b>	
<b>Семестр 2.</b> <b>Поточний контроль</b> 1. Adjectives: comparative and superlative degrees. 2. Comparison structures: <i>as...as, not so ...as, the same as; the + comparative; so and such, enough and too</i> with adjectives. Irregular adjectives; <i>much more, far less</i> , etc. 3. Present Perfect Simple and Present Perfect Progressive; <i>since, for</i> . 4. Past Perfect and Past Simple. Structures <i>used to + infinitive be used to + noun/pronoun/-ing form; get used to + noun/pronoun/-ing form</i> .	К. р. № 2
<b>Підсумковий контроль</b>	залік
<b>Семестр 3.</b> <b>Поточний контроль</b> 1. Future Simple. Future with <i>going to</i> ; Present Progressive for planned future, prepositions of time. 2. Imperatives; negative imperatives. 3. The passive; uses of the passive; verbs with two objects in the passive; the passive with <i>by</i> and <i>with</i> 4. <i>that, one, it-</i> functions in a sentence. 5. <i>to be, to have, to do-</i> functions in a sentence. 6. Direct and reported speech.	К. р. № 3
<b>Підсумковий контроль</b>	
<b>Семестр 4.</b> <b>Поточний контроль</b> 1. Revision of tenses. Sequence of tenses. 2. Conditionals, Type 0 Conditionals (general truth), Type 1 Conditionals (real present).	К. р. № 4

1	2
3. Type 2 Conditionals (unreal present),	
4. Type 3 Conditionals (unreal past).	
5. Forms and functions of the Infinitive. The objective infinitive complex. The subjective infinitive complex. 6. Forms and functions of the <i>ing-form</i> 7. Present and Past Participles: forms and functions in the sentence. The Objective Participle Complex. The Subjective Participle Complex. 8. Emphasis –Inversion.	
<b>Підсумковий контроль</b>	іспит

### **Порядок поточного оцінювання знань студентів (денна форма навчання)**

Поточне оцінювання здійснюють під час проведення практичних занять з метою перевірки рівня підготовленості студента. Об'єктами поточного контролю є:

- 1) активність і результативність роботи студента протягом семестру над вивченням програмного матеріалу дисципліни;
- 2) відвідування занять;
- 3) самостійне вивчення питань курсу;
- 4) успішність виконання поточного контролю (контрольні роботи, тестування);

Оцінку "відмінно" ставлять за умови відповідності виконаного завдання студентом або його усної відповіді за усіма зазначеними критеріями. Відсутність тієї чи іншої складової знижує оцінку.

### **Контроль систематичного виконання практичних робіт (заочна форма) і самостійної роботи (денна та заочна форма)**

Оцінювання проводять за такими критеріями:

- 1) розуміння, ступінь засвоєння теорії
- 2) ступінь засвоєння матеріалу дисципліни;
- 3) ознайомлення з рекомендованою літературою, а також із сучасною додатковою літературою з питань, що розглядаються;
- 4) уміння професійно поєднувати теорію з практикою при розгляді ситуацій, при виконанні завдань, винесених для самостійного опрацювання, і завдань, винесених на розгляд в аудиторії;
- 5) логіка, структура, стиль викладання матеріалу в письмових роботах і при виступах в аудиторії.

Оцінку "відмінно" ставлять за умови відповідності виконаного завдання студентом або його усної відповіді за всіма зазначеними критеріями. Відсутність тієї чи іншої складової знижує оцінку.

При оцінюванні увагу приділяють також їх якості і самостійності, своєчасності здачі виконаних завдань викладачу (згідно з графіком навчального процесу). Якщо якась із вимог не буде виконана, то оцінка буде знижена.

### **Проведення поточного контролю (денна форма)**

Поточний контроль (тестування) здійснюють та оцінюють за питаннями, які винесено на практичні заняття та самостійну роботу. Поточний контроль проводять у письмовій формі після того, як розглянуто увесь теоретичний матеріал і виконані самостійні завдання в межах кожної теми змістового модуля. Поточний контроль проводиться у вигляді тестової роботи. Даний вид контролю передбачає виявлення ступеня опанування студентом матеріалу модуля і вміння його застосовувати.

У відповідності до програми навчальної дисципліни тестові роботи проводять на останньому практичному занятті відповідного змістовного модулю. Загальна тривалість тестової роботи - 2,0 години. Тестова робота містить завдання різного рівня складності. Для оцінювання рівня відповідей студентів на тестові завдання використовуються відповідні критерії оцінювання наведені в тесті.

### **Проведення підсумкового письмового екзамену**

До підсумкового контролю допускають студентів, які набрали в сумі за всіма змістовими модулями більше 30% балів від загальної кількості з дисципліни (тобто більше 50% від кількості балів поточного контролю) за внутрішнім вузівським рейтингом або системою ECTS , або наявність позитивних оцінок з проміжного модульного контролю (за національною системою).

Екзамен здійснюють у письмовій та усній формах за екзаменаційними білетами. Екзаменаційний білет складається з трьох частин: читання професійно-орієнтованого тексту з метою отримання необхідної інформації (Reading Comprehension), складання граматичного тесту (Structure and Written Expression), співбесіда за фаховою тематикою. За повну відповідь у першій та другій частині студент отримує по 15%, за повну відповідь у третій частині 10% від загальної суми балів, що складає 40%.

Підсумкову оцінку з дисципліни виставляють в національній системі , оцінювання результатів навчання і в системі ECTS згідно з методикою переведення показників успішності знань студентів Академії в систему оцінювання за шкалою ECTS.

### **Шкала перерахунку оцінок результатів навчання в різних системах оцінювання**

Система оцінювання	Шкала оцінювання			
	1	2	3	4
Внутрішній вузівський рейтинг, %	100-91	90-71	70-51	50-0

Продовження табл.

1	2	3		4		5	
Національна 4-бальна і в системі ECTS	5 відмінно A	4 добре B, C		3 задовільно D, E		2 незадовільно FX, F	
Внутрішній вузівський рейтинг у системі ECTS, %	100-91	90-81	80-71	70-61	60-51	50-26	25-0
Національна 7-бальна і в системі ECTS	відмінно A	дуже добре B	добре C	задовільно D	доста- тньо E	незадовіль- но* FX*	незадові- льно F**
ECTS, % студентів	A 10	B 25	C 30	D 25	E 10	FX*	F**
						не враховується	

\* з можливістю повторного складання

\*\* з обов'язковим повторним

### Проведення підсумкового письмового іспиту

Підсумковий контроль здійснюють шляхом проведення іспиту за екзаменаційними білетами. Підсумковий іспит перевіряє рівень комунікативної компетенції студента у межах як загальнонавчальної, так і професійної і фахової тематики відповідно до вимог програми. Підсумковий іспит складається з письмової та усної частин. Екзаменаційний білет включає: читання професійно-орієнтованого тексту з метою отримання необхідної інформації (Reading Comprehension), складання граматичного тесту (Structure and Written Expression), співбесіда за фаховою тематикою, під час якої студент має виявити своє вміння зрозуміти й коректно вести розмову і дискутувати у фахово-професійному контексті. Загальну оцінку студент отримує згідно вимог до бакалаврів за спеціальністю Туризм з урахуванням повноти відповіді в кожній частині іспиту. Підсумкову оцінку з дисципліни виставляють в національній системі оцінювання результатів навчання.

**Оцінка «відмінно»** - Студент виявляє досконале вміння розуміти прочитаний професійно-орієнтований текст, при обговоренні прочитаного матеріалу та в співбесіді демонструє відповідність темі, чітку структуру, логічність викладу, зв'язність висловлювань та реалізацію комунікативного наміру. Студент використовує лексику відповідно до комунікативного наміру та високого рівня володіння англійською мовою. При складанні граматичного завдання студент демонструє відмінне знання вживання різноманітних граматичних структур. Усна відповідь студента відповідає всім фонетичним

нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення. Письмова відповідь оформлена акуратно.

**Оцінка «добре»** - Студент виявляє достатньо високе вміння розуміти прочитаний професійно-орієнтований текст, при обговоренні прочитаного матеріалу та в співбесіді демонструє відповідність темі, структуру, логічність викладу, зв'язність висловлювань та реалізацію комунікативного наміру, не допускаючи суттєвих неточностей, що впливають на загальну картину відповіді. Студент вміло використовує отримані знання. При складанні граматичного завдання студент демонструє добре володіння різноманітними граматичними структурами. Усна відповідь студента відповідає всім фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення. Письмова відповідь оформлена акуратно.

**Оцінка «задовільно»** - Студент виявляє задовільне вміння розуміти прочитаний професійно-орієнтований текст, демонструє посередні знання основного матеріалу. При обговоренні прочитаного та в співбесіді не завжди демонструє відповідність темі, порушує послідовність викладу відповіді. При складанні граматичного завдання студент демонструє невисокий рівень знань вживання різноманітних граматичних структур. Усна відповідь студента не завжди відповідає всім фонетичним нормам. Присутня неохайність в оформленні відповіді, що ускладнює сприйняття матеріалу викладачем.

**Оцінка «незадовільно»** - Студент не дав відповідь на значну частину програмного матеріалу. У відповідях присутні значні помилки, письмова відповідь оформлена неохайно.

## 2.5.Інформаційно-методичне забезпечення

Бібліографічні описи, Інтернет адреси	Семестри, де застосовується
1	2
1. Рекомендована основна навчальна література (підручники, навчальні посібники, інші видання)	
1. K. Harding, P. Henderson, High Season. English for Hotel and Tourism Industry: Oxford University Press, 2000. – 175p.	1.1, 3.2, 3.3, 4.1, 4.2
2. M. Duckworth, High Season. English for Hotel and Tourism Industry. Workbook: Oxford University Press, 2002. – 80p.	1.3, 2.1, 2.2, 4.3
3. L. Jones, Welcome. English for Travel and Tourism Industry: Cambridge University Press, 1998. – 126p.	1.1
4. M. Duckworth, Going International. English for Tourism. Textbook. Workbook. Teacher's book., 1998: Oxford University Press	3.2, 3.3, 3.4
5. Miriam J. Strutt P., English for International Tourism. Textbook. Workbook. Teacher's Resource Book. 1997: Longman	4.1, 4.2, 4.3
6. Jenny Dooley, Virginia Evans, <i>Grammarway 3</i> , Express Publishing, 2000	1-4
7. John Eastwood, <i>Oxford Practice Grammar</i> , Oxford University Press, 2003	1-4
8. Raymond Murphy, <i>English Grammar in Use, A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students</i> , Cambridge University Press, 1988	1-4

1	2
2. Додаткові джерела (довідники, нормативні видання, сайти Інтернет тощо)	
1. Jenny Dooley, Virginia Evans, <i>Grammarway 4</i> , Express Publishing, 1999	
2. Digby Beaumont, Colin Granger (1992), <i>English Grammar, An Intermediate Reference and Practice Book</i> , Heinemann	
3. Bill Mascull, <i>Business Vocabulary in Use</i> , Cambridge University Press	
4. Peter Strutt, <i>Market Leader. Business Grammar and Usage. Business English</i> , Longman	
5. Rensselaer Writing Center <a href="http://www.rpi.edu/dept/llc/writecenter/wed/handouts.html">http://www.rpi.edu/dept/llc/writecenter/wed/handouts.html</a> Writing Timed Essays <a href="http://splavc.spjc.cc.fl.us/hooks/hookessays-htrnl">http://splavc.spjc.cc.fl.us/hooks/hookessays-htrnl</a>	
6. English for Business Business English Exercises <a href="http://www.better-english.com/exerciselist.html">http://www.better-english.com/exerciselist.html</a> Business Meeting <a href="http://www.stir.ac.uk/celt/staff/higdox/Vallance/Diss/PI.html">http://www.stir.ac.uk/celt/staff/higdox/Vallance/Diss/PI.html</a>	
7. News & Current Affairs Newspapers on the Web <a href="http://www.intercom.au/intercom/newsprsr/index.htm">http://www.intercom.au/intercom/newsprsr/index.htm</a> The Ultimate Collection of News Links <a href="http://ppp.net/links/news">http://ppp.net/links/news</a> The Guardian Newspaper <a href="http://www.guardian.co.uk/">http://www.guardian.co.uk/</a>	
Dictionaries & Encyclopedia Merriam Webster Online <a href="http://www.m-w.com/dictionary">http://www.m-w.com/dictionary</a> Online Dictionaries <a href="http://www.bucknell.edu/rbeard/diction/html">http://www.bucknell.edu/rbeard/diction/html</a> Synonym Dictionary <a href="http://vancouver-webpages.com/synonyms/html">http://vancouver-webpages.com/synonyms/html</a> Acronym and Abbreviation Dictionary <a href="http://www.ucc.ie/info/net/acronyms/index.html">http://www.ucc.ie/info/net/acronyms/index.html</a> Encarta Online <a href="http://encarta.msn.com/encartahome.asp">http://encarta.msn.com/encartahome.asp</a>	
3. Методичне забезпечення (реєстр методичних вказівок, інструкцій до лабораторних робіт, планів семінарських занять, комп'ютерних програм, відео-аудіо-матеріалів, плакатів тощо)	
1. Ільєнко О.Л. Методичні вказівки по розвитку навичок читання та мовлення англійською мовою (для студентів 1-2 курсів спеціальності «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі») Харків: 1994 □ 71с.	
2. Ільєнко О.Л., Зеленська О.І., Маматова Н.В. Збірник тестових завдань з англійської мови для студентів спеціальності «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі» Харків: 2002 □ 114с.	
3. Маматова О.В., Маматова Н.В. Практичні завдання до вивчення текстового матеріалу з англійської мови (для студентів 1-2 курсів спеціальності 6.050200 «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі») Част.І, Харків, 2004. □ 70с.	
4. Маматова О.В., Маматова Н.В. Практичні завдання до вивчення текстового матеріалу з англійської мови (для студентів 1-2 курсів спеціальності 6.050200 «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі») Част.ІІ, Харків, 2004. □ 66с.	



1	2
5. Маматова Н.В. Тестові завдання з англійської мови (для студентів 1-2 курсів спеціальності 6.050200 «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі»), Харків: 2006 □ 40с.	
6. Ільєнко О.Л. Методичні вказівки з англійської мови міжкультурної комунікації (для студентів 1-2 курсів денної форми навчання всіх спеціальностей), Харків, 2006 □ 88с.	
7. Маматова О.В. Методичні вказівки до практичних завдань з англійської мови «Елегантні курорти Італії» для студентів 1-4 курсів спеціальностей «МГКТС», «ГОТ», «ТУР». Харків: 2007	
8. Маматова О.В., Маматова Н.В. Тестові завдання з англійської мови 1-2 курс спеціальностей «МГКТС», «ГОТ», «ТУР». Харків: 2007	
9. Ільєнко О.Л. (2010) «Іноземна мова професійного спрямування» (англійська мова): Збірник текстів і завдань для організації самостійної роботи (для студентів 2 курсу денної форми навчання напрямів підготовки 6.030601 – «Менеджмент» (спеціалізації «Менеджмент готельного, курортного і туристського сервісу»), 6.140101 – «Готельно-ресторанна справа», 6.020107 – «Туризм»).	
10. Маматова, О.В. (2011) Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» (англійська мова) «Найкращі курорти світу: Португалія» (для студентів 2 курсу денної форми навчання освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр напряму підготовки 6.140101 «Готельна та ресторанна справа», 6.020107 «Туризм»).	
11. Бучковська, С.А. (2009) Збірник текстів і завдань для організації самостійної роботи з дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» (англійська мова) для студентів 2 курсу денної форми навчання напрямів підготовки 6.030601 – «Менеджмент» (спеціалізації «Менеджмент готельного, курортного і туристського сервісу»), 6.140101 – «Готельно-ресторанна справа», 6.020107 – «Туризм»).	
<p style="text-align: center;"><b>Мультимедійні джерела</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CD Disc Oxford English Grammar Test</li> <li>2. CD Disc TOEFL: Test of English as a Foreign Language</li> <li>3. CD Disc English: Way to success (Intermediate level)</li> <li>4. CD Disc English: Way to success (Advanced level)</li> <li>5. CD Disc Business Language</li> </ol>	

# НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

Програма навчальної дисципліни та  
робоча програма навчальної дисципліни  
**«Іноземна мова професійного спрямування»**  
**(англійська мова)**

(для студентів 1-2 курсів денної та заочної форми навчання за напрямом  
підготовки «Туризм»)

Укладачі: **ІЛЬЄНКО** Олена Львівна,  
**ПИСАРЕНКО** Людмила Миколаївна

В авторській редакції  
Комп'ютерна верстка: *Ю. Ю. Конюшенко*

План 2011, поз. 444 Р

---

Підп. до друку 25.11.2011 р.	Формат 60x84/16
Друк на ризографі	Ум. друк. арк. 1,8
Тираж 10 пр.	Зам. № 7710

Видавець і виготовлювач:  
Харківська національна академія міського господарства,  
вул. Революції, 12, Харків, 61002  
Електронна адреса: [rectorat@ksame.kharkov.ua](mailto:rectorat@ksame.kharkov.ua)  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи:  
ДК №4064 від 12.05.2011 р.